

Art. 3. Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 augustus 1988.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
M. WATHELET

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
L. VAN DEN BRANDE

Art. 3. Notre Ministre de la Justice et Notre Ministre de l'Emploi et du Travail sont, chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 août 1988.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
M. WATHELET

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
L. VAN DEN BRANDE

MINISTERIE VAN FINANCIEN

N. 88 — 1499

5 AUGUSTUS 1988. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het algemeen reglement van de Waarborgkas van de wisselagenten

De Minister van Financien,

Gelet op boek I, titel V van het Wetboek van koophandel, inzonderheid op de artikels 71, 8^e en 71bis, respectievelijk gewijzigd en ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 61 van 10 november 1967;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 november 1986 houdende de statuten van de Waarborgkas van de wisselagenten, inzonderheid op de artikels 17 en 31;

Gelet op de beslissing van de raad van bestuur van de Waarborgkas van de wisselagenten tot vaststelling van het algemeen reglement van de Waarborgkas van de wisselagenten;

Gelet op de goedkeuring van de beurscommissies van het Rijk,

Besluit :

Enig artikel. Het algemeen reglement van de Waarborgkas van de wisselagenten en zijn bijlage, gevoegd bij dit besluit, worden goedkeurd.

Brussel, 5 augustus 1988.

Ph. MAYSTADT

Bijlage

Waarborgkas van de wisselagenten Algemeen reglement

Artikel 1. Omschrijvingen. Voor de toepassing van dit reglement wordt verstaan onder :

1^o Roerende waarden : alle obligaties, aandelen van vennootschappen, inschrijvingsrechten, bonusen en warranten die vanwege hun aard of vorm roerend zijn, zowel Belgische als buitenlandse, alsook de certificaten die deze waarden vertegenwoordigen, of ze ter beurzen genoteerd worden of niet.

2^o Verrichtingen in roerende waarden : de inschrijvingen, de omruilingen, de aan- en verkopen, de verhandeling van opties en termijnkontrakten, de aanbiedingen en afstand van rechten die de wisselagenten verrichten in roerende waarden, op de beurs of buiten de beurs :

a) voor rekening van cliënten;

b) voor rekening van hun persoonlijk patrimonium;

c) voor professionele rekening van hun onderneming en waarvan de meer- of minderwaarden opgenomen worden in de resultatenrekening.

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 88 — 1499

5 AOUT 1988. — Arrêté ministériel portant approbation du règlement général de la Caisse de garantie des agents de change

Le Ministre des Finances,

Vu le livre Ier, titre V du Code de commerce, notamment les articles 71, 8^e et 71bis, respectivement modifié et inséré par l'arrêté royal n° 61 du 10 novembre 1967;

Vu l'arrêté royal du 19 novembre 1986 fixant les statuts de la Caisse de garantie des agents de change, notamment les articles 17 et 31;

Vu la décision du Conseil d'administration de la Caisse de garantie des agents de change arrêtant le règlement général de la Caisse de garantie des agents de change;

Vu l'approbation des commissions des bourses du Royaume,

Arrêté :

Article unique. Le règlement général de la Caisse de garantie des agents de change et son annexe, annexés au présent arrêté, sont approuvés.

Bruxelles, le 5 août 1988.

Ph. MAYSTADT

Annexe

Caisse de garantie des agents de change Règlement général

Article 1er. Définitions. Pour l'application du présent règlement, il faut entendre par :

1^o Valeurs mobilières : toutes obligations, actions de sociétés, droits de souscription, bonus, warrants, ayant nature ou forme mobilière, tant belges qu'étrangers, ainsi que les certificats qui les représentent, que ces valeurs soient cotées en bourse ou non.

2^o Opérations en valeurs mobilières : les souscriptions, les échanges, les achats et ventes, le négoce des options et des contrats à terme, les offres et cessions de droits que les agents de change effectuent sur les valeurs mobilières, en bourse ou hors bourse :

a) pour compte de clients;

b) pour compte de leur patrimoine personnel;

c) pour le compte professionnel de leur entreprise et dont les plus-values ou moins-values sont reprises dans le compte de résultats.

3^e Bruto-opbrengst : de bruto-opbrengst van de verrichtingen in roerende waarden omvat het bruto-bedrag van de courtages en commissielonen, de waardeverschillen die voortvloeien uit de beroepsmaatige cessies van die effecten, het netto-verschil tussen de aankoop- en de verkoopprijs van vreemde valuta inbegrepen, en eventueel verminderd met de toegelezen ristorno's.

De bruto-opbrengst van de verrichtingen in roerende waarden voor professionele rekening van de leden is gelijk aan het verschil tussen de aankoop- en de verkoopprijs, waarbij in voorkomend geval rekening wordt gehouden met het verschil in wisselkoers tussen aan- en verkoop alsook de meer- of minderwaarden die voortvloeien uit de waardebeperking aan de marktprijs van de posities. De opbrengst wordt berekend bij de afsluiting van de balans, op basis van de naar behoren geboekte resultaten.

De bruto-opbrengst die voortvloeit uit de investeringen in roerende waarden voor rekening van de professionele portefeuille van de leden, maakt deel uit van de bruto-opbrengst in de zin van onderhavig artikel, tenzij die investeringen in ten minste twee opeenvolgende balansen van de leden werden vermeld.

Bruto-opbrengsten worden begrepen zonder aftrek op de courtages, commissielonen en opbrengsten van professionele verrichtingen in roerende waarden, met uitzondering van toegelezen ristorno's courtages en aan derden uitgekeerde kosten, die geen algemene kosten zijn maar die specifiek betrekking hebben op geïndividualiseerde operaties.

HOOFDSTUK I. — Financiële interventie van de Kas

Art. 2. De financiële interventies van de Kas geschieden overeenkomstig artikel 14 van de statuten van de Kas, vastgesteld bij koninklijk besluit van 19 november 1986.

Art. 3. De Kas treedt slechts op voor schuldborderingen die hun oorsprong vinden in de professionele verbintenis van de leden en die betrekking hebben tenzij op de verhandeling en de bewaring van roerende waarden, tenzij op de gelden die bestemd waren voor de aankoop of afkomstig uit de verkoop van die waarden.

Art. 4. De interventies van de Kas gebeuren in Belgische franken. De verbintenis uitgedrukt in vreemde valuta's worden in Belgische franken omgerekend tegen de koers van de vrije markt van de dag van de faillietverklaring of van de homologatie van het gerechtelijk akkoord.

Art. 5. Alleen de schuldeisers van een gefailleerd lid of van een lid dat een gerechtelijk akkoord heeft verkregen, hun wettelijke vertegenwoordigers of de personen die zij een mandaat hebben gegeven zijn gemachtigd om de interventie van de Kas te vragen.

Art. 6. De vennooten en zaakvoerders, in rechte of in feite, van een vennootschap waarin een lid zijn beroep uitoefent kunnen geen aanspraak maken op de interventies van de Kas.

Wordt evenwel tot de interventies toegelezen de vennoot van een wisselagentenvennootschap, wanneer die vennoot niet de hoedanigheid heeft van feitelijke zaakvoerder of zaakvoerder in rechte, hij zich niet met het beheer heeft ingelaten en evenmin met de interne organisatie van de vennootschap, en zijn directe of indirecte deelname niet hoger ligt dan 33 % van het maatschappelijk kapitaal of van het maatschappelijk fonds.

Art. 7. De raad van bestuur van de Kas onderzoekt of de vorderingen tegenover de gefailleerde leden of de leden die een concordaat hebben verkregen stroken met de voorwaarden bepaald in onderhavig algemeen reglement.

Art. 8. § 1. De aanvragen tot schadeloosstelling worden ingeleid aan de hand van een formulier waarvan het model in bijlage bij het reglement is toegevoegd.

Dit formulier wordt door de schuldeiser of zijn gemachtigde ondertekend. Wordt toegevoegd een fotokopie van de aangifte van schuldbordering bedoeld in artikel 496 van Boek III van het Wethouder van Koophandel en een fotokopie van het vonnis van aanvaarding bedoeld in artikel 504 van hetzelfde boek of een fotokopie van het homologatievonnis van het gerechtelijk akkoord. De fotokopieën moeten voor conform verklaard zijn.

Het formulier bepaalt dat de Kas, ten belope van de van haalbare ontvangen vergoeding, in de plaats treedt van de schuldeiser tegenover het gefailleerde lid, onvermindert de toepassing van artikel 1252 van het Burgerlijk Wetboek.

§ 2. De aanvragen tot schadeloosstelling die worden ingediend aan de hand van voornoemd formulier zonder de fotokopieën bedoeld in § 1, tweede lid, zijn ontvankelijk wanneer de artikelen 496 en 504 niet konden worden toegepast op de vorderingen van een persoon die te goeder trouw is.

§ 3. De schuldeisers die met bedrieglijk opzet bewust een valse verklaring zouden hebben aangelegd, alsook de vorderingen die voortvloeien uit verrichtingen die de wet verbiedt, worden van de interventies van de Kas uitgesloten.

3^e Produit brut : le produit brut des opérations en valeurs mobilières comportant le montant brut des courtages et commissions, les écarts de valeur résultant des cessions professionnelles de ces valeurs y compris les différences nettes entre le prix d'achat et le prix de vente des monnaies étrangères, éventuellement diminué des ristournes autorisées.

Le produit brut des opérations en valeurs mobilières pour compte professionnel des membres est la différence entre le prix d'achat et le prix de vente tenu éventuellement de la différence du cours du change entre l'achat et la vente ainsi que les plus-values ou moins-values qui résultent de l'évaluation au cours du marché des positions. Ce produit est calculé à la clôture du bilan et sur base des résultats dûment comptabilisés.

Le produit brut généré par les investissements en valeurs mobilières pour compte professionnel des membres fait partie du produit brut au sens du présent article sauf si ces investissements ont figuré au moins à deux bilans successifs des membres.

Les produits bruts s'entendent, sans qu'il soit opéré de déduction sur les courtages, commissions et produits des opérations professionnelles en valeurs mobilières, à l'exception des ristournes de courtages autorisées et de frais versés à des tiers, autres que des frais généraux, et qui sont spécifiquement rattachés à des opérations individualisées.

CHAPITRE Ier. — Intervention financière de la Caisse

Art. 2. Les interventions financières de la Caisse s'opèrent conformément à l'article 14 des statuts de la Caisse, fixés par l'arrêté royal du 19 novembre 1986.

Art. 3. La Caisse n'intervient que pour les créances trouvant leur origine dans les engagements professionnels des membres et qui ont trait soit à la négociation et la conservation de valeurs mobilières, soit, aux espèces destinées à l'achat ou provenant de la vente de celles-ci.

Art. 4. Les interventions de la Caisse sont faites en francs belges. Les engagements libellés en monnaies étrangères sont convertis en francs belges au cours du marché libre du jour de la déclaration de faillite ou de l'homologation du concordat judiciaire.

Art. 5. Seuls les créanciers d'un membre failli ou concordataire, leurs représentants légaux ou les personnes mandatées par eux sont habilités à demander l'intervention de la Caisse.

Art. 6. Les associés et les gérants de droit ou de fait d'une société dans laquelle un membre exerce sa profession ne peuvent bénéficier des interventions de la Caisse.

Toutefois, est admis à ces interventions, l'associé d'une société d'agent de change, pour autant que cet associé n'ait pas la qualité de gérant de droit ou de fait, qu'il ne soit pas intervenu dans la gestion, même dans l'ordre interne de la société, et que sa participation n'excède pas, directement ou indirectement, 33 % du capital social ou du fonds social.

Art. 7. Le conseil d'administration de la Caisse vérifie si les créances à l'égard des membres faillis ou concordataires répondent aux conditions du présent règlement général.

Art. 8. § 1er. Les demandes d'indemnisation sont introduites au moyen d'un formulaire dont le modèle est annexé au présent règlement.

Ce formulaire, signé par le créancier ou son mandataire, est accompagné d'une photocopie de la déclaration de créance visée à l'article 496 du Livre III du Code de Commerce et d'une photocopie du jugement d'admission visé à l'article 504 du même livre ou d'une photocopie du jugement d'homologation du concordat judiciaire, photopies certifiées conformes.

Le formulaire prévoit la subrogation de la Caisse, à concurrence de l'indemnité à recevoir de celle-ci, dans les droits du créancier à l'égard du membre failli, sans préjudice à l'application de l'article 1252 du Code civil.

§ 2. Les demandes d'indemnisation introduites au moyen du formulaire précité sans accompagnement des photocopies visées au § 1er, alinéa 2, peuvent être reçues lorsque les articles 496 et 504 n'ont pas pu être appliqués à l'égard des créances d'une personne de bonne foi.

§ 3. Les créanciers qui, dans un but de fraude, auraient fait sciemment une fausse déclaration ainsi que les créances résultant d'opérations interdites par la loi, sont exclus du bénéfice des interventions de la Caisse.

Art. 9. De financiële interventies van de Kas worden maar toegekend op voorwaarde dat :

1^o de schuldeiser aanvaardt om aan de Kas verhoudingsgewijs tot het bedrag door de Kas aan de schuldeiser betaald en tot het totale bedrag van diens schuldbordering zoals het door het vonnis van aanvaarding werd vastgesteld, de geïndividualiseerde effecten over te dragen waarvan de waarde in het globale bedrag van de schuldbordering was begrepen en die hij recuperert ingevolge de uitoefening van zijn revendikatierecht;

2^o de schuldeiser of zijn gemachtigde de inlichtingen meedeelt die voor de beoordeling van de schuldbordering nuttig zijn.

Art. 10. De Kas meldt aan de rechter-commissaris en aan de curator de aanvragen tot financiële interventie die bij haar zijn binnengekomen en vraagt hen naar hun eventuele opmerkingen.

Art. 11. De beslissing van de raad van bestuur vermeldt het bedrag van de vergoeding alsook de datum en de modaliteiten van de betaalbaarstelling. Zij wordt aan de schuldeiser of aan zijn gemachtigde in een door de post aangetekend schrijven medegedeeld.

Een kopie van de beslissing wordt meegegeerd aan de curator en aan de rechter-commissaris of, desgevallend, aan het lid dat een gerechtelijk akkoord heeft bekomen.

Art. 12. De raad van bestuur beoordeelt op schriftelijke aanvraag van een lid of van elke andere belanghebbende het principe, de modaliteiten en de voorwaarden van tenuitvoerlegging van een preventieve tussenkomst van de Kas die erop is gericht het onvermogen van het lid te voorkomen of daarvan de schadelijke gevolgen voor zijn cliënten of zijn professionele tegenpartijen te beperken.

Een lid dat de preventieve tussenkomst van de Kas, zoals boven omschreven, heeft genoten is verplicht aan de Kas de ontvangen of voor zijn decharge betaalde bedragen terug te storten, vermeerderd met de wettelijke interesses.

Art. 13. De raad van bestuur beslist op welke datum elk van de in toepassing van artikel 12 gedane interventies van de Kas worden afgesloten.

Art. 14. De betalingsopdrachten die naar aanleiding van financiële interventies van de Kas worden opgesteld, worden gezamenlijk door de directeur-zaakvoerder en één door de raad van bestuur aangewezen persoon ondertekend.

I: OOFDSTUK II. — *Toezicht op de financiële toestand van de leden en uitoefening van de controle*

Art. 15. In de mate vereist voor het toezicht op de financiële toestand van de leden en voor de uitoefening van de controledracht worden de statutaire bevoegdheden van de directeur-zaakvoerder uitgeoefend overeenkomstig volgende modaliteiten.

De directeur-zaakvoerder wordt bijgestaan door gespecialiseerde medewerkers die deel uitmaken van het personeel van de Kas. Daarboven kan hij mits toestemming van de voorzitter van de raad van bestuur onafhankelijke deskundigen aanstellen. Behalve dan zij door hun statuut tot de zwijgplicht zijn gehouden moeten zich, vooraleer hun opdracht aan te vangen, schriftelijk binden tot de geheimhouding van hun onderzoek en controles.

De kosten en honoraria van deze deskundigen als ook de kosten die verbonden zijn aan de door het personeel van de Kas uitgevoerde taken worden normaliter door de Kas gedragen.

Indien de controleprestaties echter, door de fout van een lid, ongebruikelijk omslachtig zijn, kan de raad van bestuur beslissen om de meer Kosten van de uitgevoerde controles ten laste van het lid te leggen.

Art. 16. § 1. De directeur-zaakvoerder kan alle inlichtingen opvragen in verband met de organisatie en de werking van de diensten, de verrichtingen en de financiële toestand van een lid of van de vennootschappen waarin de leden hun beroep uitoefenen. Indien nodig kan de leden worden gevraagd dat zij hun vermogensbestanddelen aangeven die voor de dekking van hun verbintenissen nodig zijn.

§ 2. In het kader van zijn opdracht zal de directeur-zaakvoerder moeten informeren naar de beroepsverbintenissen van de leden of van de vennootschappen waarin de leden hun beroep uitoefenen, met name bij de verschillende beursdiensten of bij andere instellingen waar het toegelaten is kennis te nemen van die verbintenissen.

§ 3. Overeenkomstig de wet op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen, kan de Kas aan de leden richtlijnen geven in verband met de organisatie van hun boekhouding of die van hun vennootschap.

Art. 9. Les interventions financières de la Caisse ne sont accordées que :

1^o si le créancier accepte de céder à la Caisse, dans la même proportion que celle existant entre le montant payé par elle audit créancier et le montant total de la créance de celui-ci établie par le jugement d'admission, les titres individualisés dont la valeur était comprise dans le montant total de la créance et qu'il récupère suite à l'exercice de son droit de revendication;

2^o si la créancier ou son mandataire lui fournit les renseignements utiles à l'appréciation de la créance.

Art. 10. La Caisse signale au juge-commissaire et au curateur les demandes d'intervention financière qu'elle a reçues et leur demande de connaître leurs observations éventuelles.

Art. 11. La décision du conseil d'administration indique le montant de l'indemnité ainsi que la date et les modalités de son paiement. Elle est notifiée au créancier ou à son mandataire par recommandée à la poste.

Une copie de la décision est communiquée au curateur et au juge-commissaire ou, le cas échéant, au membre bénéficiant du concordat.

Art. 12. Le conseil d'administration apprécie sur demande écrite d'un membre ou de tout autre intéressé, le principe, les modalités et les conditions d'exécution d'une intervention préventive de la Caisse en vue soit de tenter d'éviter la défaillance du membre, soit d'en réduire les conséquences dommageables pour ses clients ou ses contreparties professionnelles.

Le membre ayant bénéficié de l'intervention de la Caisse prévue à l'alinéa 1er est tenu de rembourser à celle-ci les sommes reçues ou payées à sa décharge, majorées des intérêts calculés au taux légal.

Art. 13. Le conseil d'administration décide de la date de clôture de chacune des interventions de la Caisse faites en vertu de l'article 12.

Art. 14. Les ordres de paiement établis à l'occasion d'interventions financières de la Caisse sont signés conjointement par le directeur-gérant et une personne désignée par le conseil d'administration.

CHAPITRE II. — *Surveillance de la situation financière des membres et exercice du contrôle*

Art. 15. Dans la mesure nécessaire à la surveillance de la situation financière des membres et à l'exercice de la mission de contrôle, les pouvoirs statutaires du directeur-gérant s'exercent selon les modalités ci-après.

Le directeur-gérant est assisté d'agents spécialisés faisant partie du personnel de la Caisse. Il peut en outre désigner des experts indépendants avec l'accord du président du conseil d'administration. Sauf s'ils y sont tenus par leur statut, ceux-ci doivent avant de commencer leur mission, s'engager par écrit à garder le secret de leurs investigations et contrôles.

Les frais et honoraires de ces experts, de même que les frais afférents aux devoirs accomplis par le personnel de la Caisse, sont normalement à la charge de celle-ci.

Toutefois, lorsque, par la faute d'un membre, les prestations de contrôle revêtent une importance inhabituelle, le conseil d'administration peut décider de mettre à charge de ce membre l'excédent du coût des contrôles effectués.

Art. 16. § 1er. Le directeur-gérant peut se faire communiquer toutes informations relatives à l'organisation et au fonctionnement des services, aux opérations et à la situation financière d'un membre ou des sociétés dans lesquelles des membres exercent leur profession. Au besoin, les membres peuvent être appelés à déclarer les éléments de leur patrimoine, nécessaires à la couverture de leurs engagements.

§ 2. Dans le cadre de sa mission, le directeur-gérant aura à s'informer des engagements professionnels des membres ou des sociétés dans lesquelles les membres exercent leur profession, notamment auprès des divers organismes boursiers ou autres chez lesquels il est permis de connaître ces engagements.

§ 3. En conformité avec la législation sur la comptabilité et les comptes annuels des entreprises, la Caisse peut donner des directives aux membres quant à l'organisation de leur comptabilité ou de la comptabilité de leur société.

Art. 17. § 1. In het kader van hun controle-opdracht kunnen de directeur-zaakvoerder of zijn afgevaardigden ter plaatse kennis nemen van alle akten, brieven, boeken en in het algemeen van welke bescheiden ook die met de uitoefening van het beroep van wisselagent en met de professionele financiële situatie verband houden. Zij kunnen vragen dat hen fotokopieën van bepaalde documenten worden overhandigd. Die fotokopieën moeten door het lid voor conform worden verklaard en zo spoedig mogelijk worden afgegeven.

§ 2. Te allen tijde kan de directeur-zaakvoerder overgaan of laten overgaan tot een controle ter plaatse. Hij zal er echter wel voor waken dat de controles worden uitgevoerd zonder de uitoefening van het beroep en de lopende verrichtingen te belemmeren.

§ 3. Buiten de beschikkingen bepaald in artikel 21 worden de directeur-zaakvoerder, zijn afgevaardigden en de gevoldmachtigde deskundigen door het meest strikte beroepsgeheim tegenover wie dan ook gebonden. Zij mogen niet name aan niemand de identiteit van de cliënten van de gecontroleerde leden mededelen.

Art. 18. De voorlegging van een attest van een bedrijfsrevisor doet niets af aan de controlebevoegdheden van de directeur-zaakvoerder.

Art. 19. De collectieve en individuele pensioensparrekeningen die door de leden in opdracht van en voor rekening van hun cliënt werden geopend, worden ten minste eens per jaar aan een controle van de Kas onderworpen.

Art. 20. De Kas kan alleen betrekking hebben met een bepaalde cliënt indien het onvermogen van die cliënt de financiële situatie van het lid in het gedrang brengt of de interventie van de Kas in toepassing van artikel 12 verantwoordt.

Art. 21. Op grond van de gedane vaststellingen licht de directeur-zaakvoerder of de door hem aangewezen persoon de voorzitter van de raad van bestuur in wanneer :

1° een lid zijn bedrijf op onvoorzichtige en gevaarlijke wijze voert en zijn beheer van aard is om de goede afwikkeling van zijn verbintenis in het gedrang te brengen en de Kas tot een financiële interventie te openen;

2° de door een lid gelopen risico's niet worden geschraagd door voldoende eigen financiële middelen;

3° een lid niet op de gestelde data de aan de Kas verschuldigde bijdragen stort;

4° een lid de controles waaraan hij onderworpen is verhindert, de inlichtingen weigert te geven of de stukken weigert mee te delen die hij krachtens onderhavig reglement en de statuten van de Kas moet voorleggen, of hij bewust onjuiste of onvolledige bescheiden en inlichtingen verstrekkt, of nog indien hij geen einde stelt aan onregelmatige praktijken waarop zijn aandacht werd gevestigd;

5° een lid een minnelijk of gerechtelijk akkoord heeft verkregen, hij in staat van faling is of uitstel van betaling heeft verkregen.

Indien de beurscommissies moeten tussenkomsten vanwege de ernst van de feiten, verwittigt de voorzitter van de raad van bestuur de voorzitters van de beurscommissies waarbij het lid is ingeschreven, opdat die de door hen noodzakelijk geachte bewarende maatregelen kunnen nemen waartoe zij bevoegd zijn. In dit geval legt de voorzitter het dossier voor aan de raad van bestuur van de Kas ten einde de raad in de mogelijkheid te stellen om met volledige kennis van zaken de gepaste beslissingen te nemen.

Indien het betrokken lid is ingeschreven op de lijst van verschillende beurzen, zorgt de voorzitter van de raad van bestuur voor de coördinatie van de acties van de voorzitters van de betrokken beurs-commissies.

HOOFDSTUK III. — *Middelen van de Waarborgkas en innings- en boekingsmodaliteiten*

Art. 22. Naast de middelen opgesomd in artikel 12 van de statuten, zijn de middelen van de Kas de tegoeden (kapitaal en gekapitaliseerde interesses) die in haar voordeel vrijwillig sinds 1977 werden samengebracht door de beurscommissies, door afneming op de aanvullende rechten die aan hen werden gestort door de leden uit hoofde van hun verrichtingen, op de beurs en buiten de beurs, in genoemde effecten.

Art. 23. De verschillende bijdragen, waarvan sprake in artikel 12, tweede gedachtenstreepteje van de statuten, bevatten het aandeel dat de Kas toekomt in de rechten die worden geïnd op de brutopbrengsten die leden storten uit hoofde van de verrichtingen in roerende waarden die zij doen.

Art. 24. Het deel van de courtages dat krachtens artikel 95, tweede lid, van Titel V van Boek I van het Wetboek van koophandel wordt afgerekend, bestemd ter stijving van het waarborgfonds, en de

Art. 17. § 1er. Dans le cadre de leur mission de contrôle, le directeur-gérant ou ses délégués peuvent prendre connaissance, sur place, de tous actes, correspondance, livres et pièces généralement quelconques relatives à l'exercice de la profession d'agent de change et à la situation financière professionnelle. Ils peuvent demander la remise de photocopies de certains documents. Ces photocopies doivent être certifiées conformes par le membre et remises dans les plus brefs délais.

§ 2. En tout temps, le directeur-gérant peut procéder ou faire procéder à un contrôle sur place. Il veillera toutefois à ce que les contrôles soient conduits de manière à ne pas entraver l'exercice de la profession ni les opérations en cours.

§ 3. Hormis les dispositions prévues à l'article 21, le directeur-gérant, ses délégués et les experts mandatés sont à l'égard de quiconque tenus par le secret professionnel absolu le plus strict. Ils ne peuvent notamment révéler à quiconque l'identité des clients des membres contrôlés.

Art. 18. La présentation d'attestation d'un réviseur d'entreprises n'exclut pas les pouvoirs de contrôle du directeur-gérant.

Art. 19. Les comptes d'épargne-pension, qu'ils soient collectifs ou individuels, ouverts par les membres habilités pour leur clientèle, sont soumis à un contrôle de la Caisse au moins une fois l'an.

Art. 20. La Caisse ne connaît des relations avec un client déterminé d'un membre que si la défaillance de ce client compromet la situation financière du membre ou si elle justifie l'intervention de la Caisse en application de l'article 12.

Art. 21. Sur base des constatations faites, le directeur-gérant ou la personne qu'il désigne, informe le président du conseil d'administration lorsque :

1° la gestion d'un membre est imprudente et dangereuse et qu'elle est de nature à mettre en péril la bonne fin de ses engagements et à rendre nécessaire une intervention financière de la Caisse;

2° les risques courus par un membre ne sont pas soutenus par des moyens financiers propres suffisants;

3° un membre ne verse pas, et aux dates prévues, les cotisations dont il est redévable à la Caisse;

4° un membre met obstacle aux vérifications auxquelles il est tenu de se soumettre, refuse de donner les renseignements ou refuse de communiquer les documents qu'il est obligé de fournir en vertu du présent règlement et des statuts de la Caisse ou donne sciemment des renseignements ou documents inexacts ou incomplets, ou encore ne met pas fin à des pratiques irrégulières, après que des observations lui ont été faites à ce sujet;

5° un membre est soit soumis au régime du concordat amiable ou judiciaire, soit en état de faillite, ou lorsque le sursis de paiement lui a été accordé.

Si l'intervention des commissions de bourse est nécessaire en raison de la gravité des faits, le président du conseil d'administration en avertit les présidents des commissions de bourse auxquelles le membre est inscrit afin de permettre à celles-ci de prendre les mesures conservatoires qu'elles estimeront nécessaires et qui sont en leur pouvoir. En pareil cas, le président saisit le conseil d'administration de la Caisse du dossier afin de lui permettre de prendre des décisions adéquates en pleine connaissance de cause.

Si le membre concerné est inscrit au tableau de plusieurs bourses, le président du conseil d'administration veille à la coordination des actions des présidents des commissions de bourse concernées.

CHAPITRE III. — *Ressources de la Caisse de garantie et modalités de perception et de comptabilisation*

Art. 22. Les ressources de la Caisse sont composées outre celles reprises à l'article 12 des statuts, des avoirs (capitaux et intérêts capitalisés) accumulés volontairement à son intention depuis 1977 par les commissions de bourse, par prélèvement sur les droits complémentaires versés à celles-ci par les membres du chef de leurs opérations en bourse et hors bourse en titres cotés.

Art. 23. Les redevances diverses dont mention à l'article 12, 2e tiret des statuts, comprennent la quote-part revenant à la Caisse des droits perçus sur les produits bruts que les membres versent du chef des opérations en valeurs mobilières qu'ils traitent.

Art. 24. La part des courtages, prélevée en vertu de l'article 95, alinéa 2 du Titre V du Livre Ier du Code de commerce, destinée à alimenter le fonds de garantie, et les redevances diverses prévues à

verschillende bijdragen voorzien in artikel 12 van de statuten die bestemd zijn voor de stijving van het aanvullend waarborgfonds, worden maandelijks aan de Kas gestort, door bemiddeling van de beurscommissie van Brussel.

De bijdragen van de leden worden gestort, bij wijze van voorlopige twaalfden, uiterlijk binnen de twintig dagen na het verstrijken van de maand waarop zij betrekking hebben. De regularisatie gebeurt niet later dan drie maanden na het afsluiten van het boekjaar van de leden. De leden zullen de afgevaardigden van de Waarborgkas alle faciliteiten toestaan om na te gaan of de gedane transfers overeenstemmen met dit artikel.

De middelen die afkomstig zijn van de aanvullende rechten die de beurscommissies vóór 1 januari 1987 hebben ontvangen met het oog op de oprichting van de Kas, vermeerderd met de opbrengsten van die middelen, zullen aan de Kas worden gestort en geboekt op rekening van het aanvullend waarborgfonds.

De andere dan de hoger vermelde bijdragen en inkomsten van de Kas zullen worden geboekt als bedrijfsinkomsten.

Art. 25. De bedrijfsinkomsten en de inkomsten uit de investeringen van het aanvullend waarborgfonds worden aangewend ter dekking van de werkingskosten, de andere kosten en voorzieningen van de Kas. Het positief of negatief saldo wordt toegerekend aan of afgetrokken van het aanvullend waarborgfonds.

Art. 26. Extra-boekhoudkundig zal er voor het aanvullend waarborgfonds een historiek worden bijgehouden met de uitsplitsing van de stortingen door elk van de leden gedaan, of voor de vennootschappen, het aandeel van elk der vennoten-wisselagenten binnen de vennootschap. De vennootschappen moeten de Kas inlichten door middel van een type-verklaring die door de raad van bestuur van de Kas in overleg met de beurscommissies wordt vastgesteld.

Bij gebrek aan correcte informatie binnen de gestelde termijnen, zullen de bedragen geacht worden in gelijke delen te moeten worden verdeeld over de vennoten van de vennootschap.

In bovengenoemde historiek worden de aan de beurscommissies voor de Waarborgkas van 1977 tot en met 1986 gedane stortingen vermeerderd met de gekapitaliseerde interesses die jaar na jaar door de stortingen werden afgeworpen.

HOOFDSTUK IV

Plafonnering van het aanvullend waarborgfonds en gedeeltelijke terugstorting van de bijdragen

Art. 27. § 1. Het aanvullend waarborgfonds heeft twee maximumbedragen, een bedrag A en een bedrag B, die per 1 januari 1987 op respectievelijk 1 500 miljoen en 2 000 miljoen werden gesteld. Het bedrag van deze maxima kan, na goedkeuring door de Minister van Financiën, door de raad van bestuur van de Kas worden opgetrokken.

§ 2. Bij het einde van het boekjaar waarin de tegoeden van het aanvullend waarborgfonds groter zijn dan het maximumbedrag A, wordt de helft van het bedrag dat hoger is dan A geristorneerd uit het aanvullend waarborgfonds en toegerekend aan een reserve voor terugbetaling van de bijdragen. Bij het einde van de volgende boekjaren, en op voorwaarde dat de tegoeden van het aanvullend waarborgfonds groter zijn dan het maximumbedrag A, wordt 50 % van de toename van de tegoeden van het aanvullend waarborgfonds die in de loop van het nieuwe boekjaar werd verworven volgens hetzelfde principe geristorneerd en toegerekend aan de reserve voor terugbetaling van de bijdrager.

§ 3. Wanneer de tegoeden van het aanvullend waarborgfonds het niveau van het maximumbedrag B zullen hebben bereikt zal het globale bedrag boven dat maximumbedrag worden geristorneerd en toegerekend aan de reserve voor terugbetaling van de bijdragen.

§ 4. De terugbetaling van de bijdragen gebeurt ten belope van 50 % van de daadwerkelijk door de leden gestorte bedragen en bij voorrang voor de oudste bijdragen. De terugbetaling wordt alleen maar toegestaan aan de wisselagenten die op het einde van het boekjaar dat aanleiding heeft gegeven tot de stijving van de reserve voor terugbetaling van de bijdragen, nog lid zijn van de Kas.

§ 5. De terugbetalingen worden, per volledig bijdragejaar, uitgekeerd door afneming op de reserve voor terugbetaling van de bijdragen.

HOOFDSTUK V

Bestemming en belegging van de tegoeden van de Waarborgkas

Art. 28. Het waarborgfonds en het aanvullend waarborgfonds zijn bestemd voor de dekking van de professionele verbintenissen van de leden van de Kas, binneen de perken en volgens de modaliteiten in de statuten en onderhavig algemeen reglement bepaald.

l'article 12 des statuts et destinées à l'alimentation du fonds de garantie complémentaire, sont versées à la Caisse mensuellement par l'intermédiaire de la commission de la bourse de Bruxelles.

Les redevances des membres sont réglées, par douzième provisionnel, au plus tard dans les 20 jours du mois qu'elles concernent, la régularisation s'effectuant au plus tard dans les trois mois de la clôture de l'exercice des membres. Toutes les facilités seront données par les membres aux délégués de la Caisse de garantie pour contrôler si les transferts effectués sont conformes au présent article.

Les ressources résultant des droits complémentaires que les commissions de bourse ont reçus avant le 1er janvier 1987 en vue de la constitution de la Caisse, augmentées des revenus générés par ces fonds, sont versées à la Caisse et portées au fonds de garantie complémentaire.

Les redevances et recettes de la Caisse autres que celles spécifiques ci-dessous sont comptabilisées par elle comme revenus d'exploitation.

Art. 25. Ces recettes d'exploitation et celles provenant des investissements des fonds de garantie complémentaire servent à couvrir les frais de fonctionnement, les autres charges et les provisions de la Caisse. Le solde, positif ou négatif, est attribué ou prélevé sur le fonds de garantie complémentaire.

Art. 26. Il sera tenu, pour le fonds de garantie complémentaire et de manière extra-comptable, un historique dans lequel seront ventilés, entre les membres, les versements provenant de chacun d'eux ou pour les sociétés la quote-part de chacun des associés agents de change au sein de la société dont ils font partie. Ces dernières auront à en informer la Caisse sur base d'un modèle-type de déclaration arrêté par le conseil d'administration de la Caisse, en accord avec les commissions de bourse.

Faute d'une information correcte dans les délais impartis, les montants seront considérés devoir être répartis en parts égales entre les associés de la société.

Pour les années 1977 à 1986, les versements effectués aux commissions de bourse pour le compte de la Caisse de garantie sont majorés dans l'historique précité des intérêts capitalisés générés année par année par ces versements.

CHAPITRE IV

Plafonnement du fonds de garantie complémentaire et remboursements partiels des cotisations

Art. 27. § 1er. Le fonds de garantie complémentaire est assorti de deux plafonds soit A et B, fixés respectivement au 1er janvier 1987 à 1 500 millions et 2 000 millions. Le montant de ces plafonds peut être revu à la hausse par le conseil d'administration de la Caisse, après approbation du Ministre des Finances.

§ 2. Au terme de l'exercice où les avoirs du fonds de garantie complémentaire dépassent le plafond A, la moitié du montant excédant le plafond A est extournée du fonds de garantie complémentaire et est affectée à une réserve de remboursement de cotisations. Au terme des exercices suivants et pour autant que les avoirs du fonds de garantie complémentaire soient supérieurs au plafond A, 50 % de l'accroissement des avoirs du fonds de garantie complémentaire acquis au cours du nouvel exercice sera, suivant le même principe, extourné et affecté à la réserve de remboursement de cotisations.

§ 3. Lorsque les avoirs du fonds de garantie complémentaire auront atteint le plafond B, la totalité des avoirs dépassant ce plafond sera extournée et affectée à la réserve de remboursement de cotisations.

§ 4. Le remboursement des cotisations s'effectue à concurrence de 50 % des sommes effectivement versées par les membres et par priorité pour les cotisations les plus anciennes. Il n'est accordé qu'aux agents qui sont encore membres de la Caisse à la date de clôture de l'exercice ayant donné lieu à l'alimentation de la réserve de remboursement de cotisations.

§ 5. Les remboursements sont liquidés par prélèvement sur la réserve de remboursement de cotisations et ce, par année complète de cotisation.

CHAPITRE V

Affectation et placement des avoirs de la Caisse de garantie

Art. 28. Le fonds de garantie et le fonds de garantie complémentaire sont affectés à la couverture des engagements professionnels des membres de la Caisse dans les limites et selon les modalités prévues par les statuts et par le présent règlement général.

De financiële activa van het waarborgfonds moeten ten belope van ten minste 75 % worden belegd in effecten die worden uitgegeven door of met de waarborg van de Staat, de gemeenschappen, de gewesten, de provincies of de gemeenten.

De financiële activa van het aanvullend waarborgfonds moeten ten belope van ten minste 50 % worden belegd in effecten die worden uitgegeven door of met de waarborg van de Staat, de gemeenschappen, de gewesten, de provincies of de gemeenten.

Het saldo van deze fondsen zal worden belegd overeenkomstig de criteria voor risicospreiding bepaald in het reglement van de Bankcommissie met toepassing van de wet op de Belgische gemeenschappelijke beleggingsfondsen.

De aandelen, obligaties of andere effecten aan toonder, eigendom van de Kas, zullen bij voorkeur in bewaring worden gegeven bij de Nationale Bank van België of bij de Interprofessionele Effectendepo- en Girokas.

HOOFDSTUK VI. — *Rechten van de leden van de Waarborgkas in geval van stopzetting van de activiteiten*

Art. 29. Behalve wanneer hij wordt geschrapt heeft het lid dat zich terugtrekt uit de Kas, indien hij ouder is dan 60 jaar of wanneer hij die leeftijd heeft bereikt, recht op een pensioenvervangende uitkering.

a) Berekening van de uitkering : de verhouding die wordt vastgesteld tussen, enerzijds, het globale bedrag dat in de historiek bedoeld in artikel 28 op naam van het lid werd geboekt tot zijn terugtrekking uit de Kas, en, anderzijds, het globale bedrag van de storingen die op naam van alle leden in die historiek werden geboekt op het einde van het jaar waarin hij zich teruggetrokken heeft, wordt vermenigvuldigd met het bedrag van het aanvullend waarborgfonds zoals dat blijkt uit de balans per einde boekjaar waarin het lid zich terugtrekt. De uitkering mag evenwel nooit hoger zijn dan 50 % van het bedrag op naam van het betrokken lid geboekt in de in artikel 28 bedoelde historiek.

b) Betaling van de uitkering : de betaling geschiedt zes maanden na de goedkeuring door de algemene vergadering van de rekeningen over het boekjaar waarin het betrokken lid zich terugtrekt. Zij wordt toegerekend aan het aanvullend waarborgfonds. De sommen welke het lid nog aan de Kas verschuldigd is worden in mindering gebracht van de betaling.

c) Overgangsbepalingen : de leden die ontslag hebben genomen vóór 1 januari 1987 hebben ten persoonlijke titel recht op een uitkering ten belope van 50 % van de bedragen die ze aan de beurscommissies ten behoeve van de Kas hebben gestort.

d) Deze bepalingen zijn van kracht vanaf 1 januari 1987.

Bijlage bij het algemeen reglement
van de Waarborgkas van de wisselagenten

Ontvangstdatum

AANVRAAG TOT SCHADELOOSSTELLING

gericht aan de Waarborgkas
van de wisselagenten

De ondergetekende

Naam :

Voornaam :

Woonplaats :

die aanstelt in de hoedanigheid van bijzonder mandataris (1)

Naam :

Voornaam :

Woonplaats :

ten einde de waarborgkas alle documenten en inlichtingen te verschaffen en in zijn naam de hem toekomende bedragen te ontvangen,

Les actifs financiers du fonds de garantie doivent être investis à raison de 75 % au moins en fonds émis soit par l'Etat, les communautés, les régions, les provinces ou les communes, soit sous leur garantie.

Les actifs financiers du fonds de garantie complémentaire doivent être investis à raison de 50 % au moins en fonds émis soit par l'Etat, les communautés, les régions, les provinces ou les communes, soit sous leur garantie.

Le solde de ces fonds sera placé selon les critères de répartition des risques prévus par le règlement pris par la Commission bancaire en application de la loi sur les fonds communs de placement belges.

Les actions, obligations ou autres titres au porteur appartenant à la Caisse seront de préférence mis en dépôt à la Banque Nationale de Belgique ou à la Caisse interprofessionnelle de Dépôts et de Virements de Titres.

CHAPITRE VI. — *Droit des membres de la Caisse de garantie en cas de cessation d'activité*

Art. 29. Sauf en cas de radiation, le membre qui quitte la Caisse a droit, s'il est âgé de plus de soixante ans ou lorsqu'il aura atteint cet âge, à une allocation, tenant lieu de pension.

a) Calcul de l'allocation : la proportion établie entre, d'une part, le montant total enregistré au nom du membre dans l'historique prévu à l'article 28 jusqu'à son retrait de la Caisse et, d'autre part, celui des versements enregistrés au nom de tous les membres dans cet historique au terme de l'année du retrait, est multipliée par le montant du fonds de garantie complémentaire apparaissant dans le bilan de clôture de l'exercice relatif au retrait du membre. Toutefois, cette allocation ne pourra jamais être supérieure à 50 % du montant repris dans l'historique prévu à l'article 28 au nom du membre concerné.

b) Paiement de l'allocation : celui-ci s'effectue six mois après l'approbation par l'assemblée générale des comptes relatifs à l'exercice du retrait du membre, il est imputé sur le fonds de garantie complémentaire. Il s'effectue sous déduction de toutes sommes que le membre devrait encore à la Caisse.

c) Dispositions transitoires : les membres ayant démissionné avant le 1^{er} janvier 1987 ont droit à titre personnel à une allocation égale à 50 % des montants qu'ils ont versés aux commissions de bourse à destination de la Caisse.

d) Ces dispositions portent effet à partir du 1^{er} janvier 1987.

Annexe au règlement général
de la Caisse de garantie des agents de change

Date de réception

DEMANDE D'INDEMNISATION

adressée à la Caisse de garantie
des agents de change

Le soussigné

Nom :

Prénom :

Domicile :

constituant en qualité de mandataire spécial (1)

Nom :

Prénom :

Domicile :

aux fins de fournir à la caisse tous documents et renseignements qui le concernent et de recevoir en son nom toute somme à lui destinée,

(1) Facultatieve vermeldingen.

(1) Mentions facultatives.

1. verklaart schuldeiser te zijn van de wisselagentenfirma uit hoofde van haar professionele activiteiten :

a) van de hierna genoemde titels die nog moesten worden geleverd of die in depot waren : (2)

en waarvan de tegenwaarde op datum van wordt geraamd op (op basis van de beurskoers zo het om genoemde titels gaan)

De titels werden bij de wisselagent geregistreerd onder het rekeningnummer (1)

b) van de sommen welke op datum van Belgische frank bedroegen (3); (eventueel geregistreerd onder rekeningnummer);

2. a) verklaart dat hij, zijn schuldvordering vermeld onder 1, buiten beschouwing gelaten, geen enkele verbintenis of verplichting, huidige of toekomstige, opeisbare of op termijn, jegens de voorname firma heeft (4);

b) verklaart dat hij debiteur is of zel zijn jegens de voorname firma van de sommen en waarden voor een bedrag geschat op Belgische frank, waarvan het detail in een bijgaand annex wordt gegeven; hij aanvaardt in dat laatste geval dat het bedrag dat hij aan de firma nog verschuldigd is, in mindering wordt gebracht van de schuldvorderingen vermeld onder 1 (4);

3. verklaart dat de schuldvorderingen welke hij jegens de voorname firma bezit, de volgende voorrechten, hypotheken, persoonlijke of zakelijke zekerheden genieten :

4. voegt bij de onderhavige aanvraag :

a) een fotokopie van de aangifte van schuldvordering waarvan sprake in artikel 496, Boek III, Titel I van het Wetboek van Koophandel, en

b) een fotokopie van het vonnis van aanvaarding waarvan sprake in artikel 504 van hetzelfde Wetboek;

of een fotokopie van het homologatievonnis van het gerechtelijk akkoord;

of bij gebreke daarvan, een fotokopie van het document waarvan sprake in artikel 502 van hetzelfde Wetboek, waaruit de aanvaarding van zijn schuldvordering in de massa blijkt;

5. is op de hoogte dat elke betaling die hij vanwege de Waarborgkas mocht ontvangen, wordt verricht onder de uitdrukkelijke voorwaarde van de subrogatie in haar voordeel, en dit ten belope van de betaalde sommen, van alle rechten en verhaalsmogelijkheden welke de ondergetekende tegen voorname firma uit hoofde van zijn vordering bezit; belooft deze subrogatie bij elke nieuwe betaling te bevestigen en desgevallend te hernieuwen;

6. aanvaardt dat de interventie van de Waarborgkas eventueel wordt beperkt tot een pondpondsgewijze verdeling, namelijk in geval het geheel van de interventies van de Waarborgkas voor het jaar waarin het schadegeval zich heeft voorgedaan, de limieten zoals vastgesteld in artikel 14, paragraaf 5 van het K.B. van 19 november 1986 houdende de statuten van de Waarborgkas van de 19 november 1986, overschrijdt. Artikel 1252 van het Burgerlijk Wetboek is in deze hypothese van toepassing (5);

7. a) verklaart geen enkel dividend van de curator, noch enige vergoeding vanwelke aard ook uit hoofde van zijn vorderingen uit financiële operaties jegens de voorname firma te hebben ontvangen; (6)

b) verklaart te hebben ontvangen (6) :

- vanwege de curator, de volgende dividenden :
- vanwege een verzekeringsmaatschappij of van een garantiestelling, de volgende vergoedingen :

(1) Facultatieve vermeldingen.

(2) Bij plaatsgebrek dient een volledige voor conform verklaarde lijst in bijlage te worden gevoegd.

(3) Wanneer de schuldvorderingen bedragen in vreemde valuta omvatten, dienen deze bedragen en de toegepaste omrekening koersen in een voor conform ondertekende bijlage te worden vermeld.

(4) Alternatieve verklaring : te schrappen indien niet van toepassing.

(5) Tekst in fine weer te geven.

(6) Alternatieve verklaringen : hetzij a), hetzij b) schrappen.

1. déclare être créancier de la firme d'agent de change du chef d'opérations professionnelles dans le chef de celle-ci :

a) pour les titres ci-après, qui étaient à recevoir ou en dépôt : (2) et dont la contre-valeur à la date du est estimée à (sur base des cours de bourse pour les titres cotés)

Les titres étaient repris chez l'agent de change sous un compte n° (1)

b) pour des sommes totalisant à la date du francs belges (3) ; (éventuellement reprises dans un compte n°);

2. a) déclare, qu'indépendamment de sa créance visée au 1^o, il n'a aucune dette, obligation ni engagement quelconques, présents ou futurs, exigibles ou à terme, envers ladite firme (4);

b) déclare qu'il est ou sera débiteur envers ladite firme de sommes et valeurs pour un montant estimé à francs et dont le détail figure ci-après dans une annexe; accepte en cette seconde éventualité que le montant de ce qui est dû soit déduit des créances reprises au 1^o (4);

3. déclare que les créances qu'il possède contre la firme précitée sont assorties des priviléges, hypothèques, cautions personnelles ou garanties suivantes :

4. joint à la présente demande :

a) une photocopie de la déclaration de créance visée à l'article 496, livre III, titre Ier, du code de commerce, et

b) une photocopie du jugement d'admission visé à l'article 504 du même livre;

ou une photocopie du jugement d'homologation du concordat judiciaire;

ou à défaut, une photocopie du document visé à l'article 502 du même livre, établissant l'admission de sa créance à la masse.

5. est informé que tout paiement qu'il recevrait de la Caisse de garantie est effectué sous la condition expresse d'une subrogation à son profit, à concurrence des sommes versées, de tous droits et actions que le soussigné possède contre la firme précitée du chef de sa créance; promet de confirmer et au besoin de renouveler cette subrogation au moment de chaque paiement;

6. accepte que l'intervention de la Caisse de garantie soit éventuellement limitée par application d'une répartition au marc le franc, au cas où l'ensemble des interventions de la Caisse pour l'année au cours de laquelle le sinistre est intervenu, excède la limite prévue à l'article 14, alinéa 5 des statuts de la Caisse, approuvé par l'arrêté royal du 19 novembre 1986 (5). Dans cette hypothèse, l'article 1252 du code civil est applicable (5);

7. a) déclare n'avoir reçu aucun dividende du curateur, ni aucune indemnité de quelque nature que ce soit du chef de ses créances contre ladite firme, résultant d'opérations financières; (6)

b) déclare avoir reçu (6) :

— du curateur, les dividendes suivants :

— d'une société d'assurance ou organisme de garantie, les indemnités suivantes :

(1) Mentions facultatives.

(2) Si la place fait défaut, la liste entière des titres certifiée conforme par le déclarant, est produite en annexe.

(3) Si les créances monétaires sont libellées en monnaies étrangères, une annexe certifiée conforme indique les sommes et les taux de conversion appliqués.

(4) Déclaration alternative, biffer le a) ou le b) selon le cas.

(5) Texte reproduit in fine.

(6) Déclarations alternatives : biffer a) ou le b).

— en aanvaardt dat de sommen en waarden welke hij ontvangen zou hebben of waarop hij recht zou hebben, in mindering worden gebracht van de netto-schuldbordering waarop de door de Waarborgkas te betalen schadeloosstelling werd berekend.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 5 augustus 1988.

De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

— et accepte que les sommes et valeurs qu'il aurait reçues ou serait en droit de recevoir soient déduites de la créance nette sur base de laquelle a été calculée l'indemnité à verser par la Caisse de garantie.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 5 août 1988.

Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 88 — 1500

29 JULI 1988. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 april 1988, gesloten in het Paritaire Comité voor het drukkerij-, grafische kunst- en dagbladbedrijf, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 maart en 27 december 1973, houdende oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid genaamd « Bijzonder Fonds voor het grafische en dagbladbedrijf » en tot vaststelling van zijn statuten (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 maart en 27 december 1973, gesloten in het Nationaal Paritaire Comité voor het drukkerij-, grafische kunst- en dagbladbedrijf, houdende oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid genaamd « Bijzonder Fonds voor het grafische en dagbladbedrijf » en tot vaststelling van zijn statuten algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 8 juli 1974, gewijzigd bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 december 1981, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 18 februari 1982, inzonderheid op artikel 24;

Gelet op het verzoek van het Paritaire Comité voor het drukkerij-, grafische kunst- en dagbladbedrijf;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 14 april 1988, gesloten in het Paritaire Comité voor het drukkerij-, grafische kunst- en dagbladbedrijf, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 14 maart en 27 december 1973, houdende oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid genaamd « Bijzonder Fonds voor het grafische en dagbladbedrijf » en tot vaststelling van zijn statuten.

Art. 2. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 juli 1988.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
L. VAN DEN BRANDE

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad*:

Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 8 juli 1974, *Belgisch Staatsblad* van 8 juli 1974.

Koninklijk besluit van 18 februari 1982, *Belgisch Staatsblad* van 9 maart 1982.

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 88 — 1500

29 JUILLET 1988. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 14 avril 1988, conclue au sein de la Commission paritaire de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux, modifiant la convention collective de travail des 14 mars et 27 décembre 1973, instituant un fonds de sécurité d'existence dénommé « Fonds spécial des industries graphiques et des journaux » et en fixant les statuts (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la convention collective de travail des 14 mars et 27 décembre 1973, conclue au sein de la Commission paritaire nationale de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux instituant un fonds de sécurité d'existence dénommé « Fonds spécial des industries graphiques et des journaux » et en fixant les statuts, rendue obligatoire par arrêté royal du 8 juillet 1974, modifiée par la convention collective de travail du 7 décembre 1981, rendue obligatoire par arrêté royal du 18 février 1982, notamment l'article 24;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 14 avril 1988, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux, modifiant la convention collective de travail des 14 mars et 27 décembre 1973, instituant un fonds de sécurité d'existence dénommé « Fonds spécial des industries graphiques et des journaux » et en fixant les statuts.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 juillet 1988.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
L. VAN DEN BRANDE

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 8 juillet 1974, *Moniteur belge* du 18 juillet 1974.

Arrêté royal du 18 février 1982, *Moniteur belge* du 19 mars 1982.